

PROSPEKT



Naziv na dru{tvoto: SKOPSKI PAZAR akcionersko dru{tvo vo privatna sopstvenost za uslugi vo prometot i trgovija izvoz-uvoz Skopje

Adresa: so sedi{te vo Skopje, bul. Goce Delchev 11/2, Deloven trgovski centar Mavrovka

Kotacija na akcii te na SKOPSKI PAZAR AD Skopje na

Oficijalniot Pazar na Makedonskata Berza na dolgoro~ni hartii AD

Skopje

Do Makedonskata Berza na dolgoro~ni hartii od vrednost AD Skopje e dostaveno barawe za kotacija na akciite Skopski pazar AD Skopje na Oficijalniot Pazar na berzata. Nominalnata vrednost na akciite na Skopski pazar AD Skopje iznesuva 51,13 EVRA. Baraweto za kotacija se odnesuva na slednite rodovi na akcii:

- 95.466 obi~ni akcii so pravo na glas,
- 4.622 prioritetni akcii vo sopstvenost na Fondot za penzisko i invalidsko osiguruvawe na Republika Makedonija, koi so proda`ba se transformiraat vo obi~ni akcii.

Pred kotacijata na Oficijalniot Pazar na Makedonskata Berza AD Skopje, so akciite na Skopski pazar AD Skopje se trguvalo na Neoficijalniot Pazar na Makedonskata Berza.

Pokrovitel na kotacijata

KB-Broker AD Skopje

Kej Dimitar Vlahov 4

Skopje

IZJAVA NA ODGOVORNOST LICE NA DRU [TVOTO

Pretsedatelot na Upravata na izdava~ot ja pri fa}a odgovornosta za so dr`inata na ovoj Prospekt:

“ Spored na {ite uveruvawa i soglasno na {ite soznanija i podatoci so koi raspolagame, izjavuvame deka site podatoci od ovoj Prospekt so~inuvaaat celosno i vistinito prika`uvawe na imotot i obvrskite, dobivkite i zagubite, finansiskata i delovната sostojba na izdava~ot, pravata so dr`ani vo hartiiite od vrednost i deka ne se izostaveni podatoci koi bi mo`ele da vlijaat na celovitosta i vistinitosta na ovoj Prospekt”.

Prospektot e izgotven soglasno Pravilnikot za kotacija na hartii od vrednost na Makedonskata Berza na dolgoro~ni hartii od vrednost AD Skopje i Zakonot za izmenuvawe i dopolnuvawe na Zakonot za hartii od vrednost (Slu`ben vesnik na Republika Makedonija broj 37/2002 godina).

Revizor na godi {nite smetki SKOPSKI PAZAR AD SKOPJE za 1999 i 2000 godina e Prajsvoterhaus Kupers DOO Skopje a za 2001 godina e KPMG DOOEL Skopje.

Pokrovitel na kotacijata na SKOPSKI PAZAR AD SKOPJE e brokerskata ku}a KB Broker AD Skopje.

Prospektot ne pretstavuva nitu ponuda za prodab`ba, nitu povik za kupuvawe na akciite SKOPSKI PAZAR AD SKOPJE. Prospektot ne smee da se smeta za preporaka za kupuvawe na akcii na SKOPSKI PAZAR AD SKOPJE, a sekoj potencijalen investitor se upatuva na sopstvena procenka na finansiskata sostojba i raboteweto na SKOPSKI PAZAR AD SKOPJE.

Potpis i pe~at

OP [TI PODATOCI ZA DRU [TVOTO

Naziv na dru{tvoto: SKOPSKI PAZAR akcionersko dru{tvo vo privatna sopstvenost za uslugi vo prometot i trgovija izvoz-uvoz Skopje

Adresa: bul. Goce Delchev 11/2, Deloven trgovski centar Mavrovka

Datum na osnovawe na dru{tvoto: Akcionerskoto dru{tvo Skopski pazar e osnovano na 9-ti maj 1952 godina od Narodniot odbor na Skopskata okoliya

Sudska registracija: Dru{tvoto e registrirano pod br. S. reg. Br. 3463/91 od 05.06.1991 godina, a celosno usoglasuvawe na transformacijata na pretprijatieto so Zakonot za transformacija na pretprijatija so op{testven kapital, kako i so Provilnikot za primena na zakonot za nacionalna klasifikacija na dejnostite, zavedena pod T. reg. Broj 382/98.

Dominantna dejnost: Vrz osnova na izmenite i usoglasuvawata, osnovna dejnost na Dru{tvoto e izdavawe na sopstven nedvi`en imot pod {ifra 70.20

Mat i~en broj: 4061764

Edinstven dano~en broj: 4030952259530

Deponent na Komercijalna banka a.d. Skopje

Telefon: ++389 02 211-303; 211-304 faks: ++389 02 211-302

KRATOK I STORI JAT

Skopski pazar AD Skopje gi bele`i svoite po~etoci vo 1952 godina. Imeno, na 9 maj 1952 godina Narodniot odbor na grad Skopje na svoeto 14-to redovno zasedanie vrz osnova na ~len 12 od Op{t iot zakon za narodnite odbori donese Re{enie br. 3697 za osnovawe na Uprava na pazarite vo Skopje so {to bea udreni temelite na Skopski pazar a.d. Skopje.

Upravata na pazarite vo Skopje, so status na ustanova so samostojno finansirawe, ima{e zada~a neposredno da rakovodi so site skopski pazari i pana|uri na celoto podra~je na gradot Skopje. Za izvr{uvawe na svoite zada~i, Upravata na pazarite raspolagala so dve slu`bi, pazari{en nadzor i administrativno-finansiska slu`ba. Vo ramkite na svoeto rabotewe Upravata rakovodela so slednite pet pazari:

- Bit-pazar
- Zelen pazar
- Nov pazar-Buwakovec
- Sto~en pazar-^air
- Gradsko pazari {te

- Bezisten

Vo 1956 godina Skopski pazar preminuva na samostojno finansirawe, so {to se zdo bi so belezi na samostojna komunalno-stopanska organizacija. Ova godina za Skopski pazar be {e presvrtnica vo celokupnata delovna politika. Se pri fati orientacijata za gradewe na mikro-pazari odnosno prodavnici. Do krajot na 1956 godina bea izgradeni vkupno 18 vakvi mikro-pazari prodavnici. Istata godina Skopski pazar izgotvi Studija za podigawe Kventa {ki pazar vo Skopje so osnovna dejnost: nabavka i proda`ba na selsko-stopanski proizvodi zelen~uk i ovo {je. Ovoj pazar po~na da se gradi kon krajot na 1958 godina.

Modernizacijata i izgradbata na pazarnite objekti zapo~na so zasileno tempo po katastrofalniot zemjotres vo 1963 godina koj mu nanese zna~itelni materijalni {teti kako {to be {e ru {eweto na Pasa`ot Aroesti, 4 mikro pazari od po 250 m2 i magacinot na Pazarot vo skopskata naselba Topana dodeka ostanatite objekti be {e neophodno da se saniraat. Vo 1964 godina izgraden e noviot reonski snabduva~ki centar vo \or~e Petrov. Vo 1964 godina so odluka na Rabotni~kiot sovet na Upravata na pazari –Skopje i Re {enie na Sobranieto na Op {tina Kale, Upravata se transformira vo Pretprijatie. Vo ova nasoka na 13 juli 1966 godina dru {tvoto e e zapi {ano vo Okru`niot stopanski sud vo Skopje vo Registarot na stopanskite pretprijatija, kako Komunalno pretprijatie za pazari “Skopski Pazar-Skopje”. So re {enieto za nadle`nost na komunalno pretprijatie, Skopski pazar gi ima slednive dejnosti: upravuvawe so pazari i pazari {ni objekti, pana|uri, dobito~ni saemi, site zgradi koi mu se dodeleni, {e mu bidat dodeleni ili {e gi gradi, potoa dejnosta da se gri`i za sproveduvawe na pazarniot, pana|urskiot i saemski red, potoa za izvr {uvawe na prihodite kon finansiski plan i drugite akti.

Na 25 april 1974 godina, so Re {enie na Okru`niot stopanski sud Skopje, Komunalnata organizacija za pazari se preregistrira vo Komunalna organizacija na Zdru~en trud Skopski pazar so sedi {te na ul. Bitpazarska br. 135 CO Skopje. So ova re {enie, Skopski pazar samostojno istapuva vo pravniot promet so celosna odgovornost. Sega Skopski pazar vo pravniot promet so tretii lica istapuva vo svoje ime i za svoja smetka, so celosna odgovornost. Vrzo osnova na ova Re {enie, vo Republi~kiot zavod za statistika, Komunalnata organizacija na zdru`en trud, Skopski pazar Skopje, e evidentirana vo podgrupata Javni skladovi i pazari {ta. So ova transformacija, Skopski pazar go zagubi svosjstvoto na pretprijatie od poseben op {testven interes (Javno pretprijatie).

Zaradi sledewe na brzite organizacioni promeni, Skopski pazar pristapi kon reorganizacija i od 28.11.1979 godina se transformira vo Rabotna organizacija za pazari i promet Skopski pazar, CO Skopje, so sedi {te na ulica Bitpazarska, br. 135 Skopje.

Poradi usoglasuvawe so Zakonot za pretprijatija, Rabotnata organizacija za pazari i promet Skopski pazar, na 6.12.1989 godina se registrira kako Pretprijatie za uslugi vo promet i trgovija CO Skopje.

Na 5.6.1991 godina soglasno Zakonot za op {testven kapital, Dru {tvoto se registrira kako Skopski pazar Akcionersko dru {tvo vo

me{ovita sopstvenost za usluge vo promet i trgovija izvoz-uvoz C.O. Skopje.

Skopski pazar A.D. Skopje ja izvr{i kompletnata transformacija spored Zakonot za op{testven kapital (t.n. Zakon na Ante Markovi}) i propisite {to gi sproveduva Agencijata za privatizacija na RM. Do 1996 godina, Dru{tvoto ima{e izvr{eno transformacija so 69,4% privaten kapital vo sopstvenost na vrabotenite na Skopski pazar a.d. Skopje.

Najnovata transformacija e evidentirana so Re{enie za izvr{ena promena kaj delovnite subjekti, registrirana pri Dr`avniot zavod za Statistika na 19.3.2002 godina. So nea Skopski pazar akcionersko dru{tvo vo me{ovita sopstvenost, se preimenuva vo Skopski pazar akcionersko dru{tvo vo privatna sopstvenost za usluge vo prometot i trgovija izvoz-uvoz.

DEJNOST NA DRU [TVOTO

Osnovna dejnost na Skopski pazar a.d. Skopje согласно sudskata registracija e izdavewe na sopstven nedvi`en imot pod {ifra 70.20.

Sогласно organizacionata postavenost na Skopski pazar raboteweto na dru{tvoto e organizirano preku slednite dejnosti:

Pazar i

Pazarite, odnosno, uslugite vo pazarite se centralna aktivnost na kompanijata. Vo momentot Skopski pazar upravuva so 15 zeleni pazari i 1 dobito`en pazar so vkupno 10.000 proda`ni mesta: Bit pazar, Pazar vo ^air, Pazar vo Taftalixe, Pazar vo Buwakovec, Zelen pazar, Pazar vo Dra`evo, Pazar vo Metodija Andonov ^ento I, Pazar vo Metodija Andonov ^ento II, Pazarite vo \or`e Petrov I, Pazarite vo \or`e Petrov II, Pazar vo Jane Sandanski, Pazar vo [uto Orizari, Pazar vo Butel, Pazar vo Avtokomanda, Pazar vo Hipodrom, Pazar vo Rasadnik-Kisela Voda i Dobito`en pazar.

Vkupnata povr{ina na pazarite iznesuva preku 60.000 m2 so 3.595 proda`ni mesta-tezgi kade se prodavaat najgolemiot del na proizvodite ne samo od makedonsko agrikulturno proizvodstvo, tuku i na zemjodelski proizvodi od celiot svet. Na ovie pazari redovno se vraboteni 105 lica od Skopski pazar a.d. Skopje, dodeka pokraj niv na ovie pazari rabotatu{te 4000 lica.

Trgovija

Delovniot prostor so koj raspologa kompanijata e rasporeden na nad 30.000 m2 i vo eden del dru{tvoto obavuva sopstven trgovska dejnost, a drugiот del го изнајмува за користewe.

Trgovskata dejnost e vтора po golemina i va`nost aktivnost na kompanijata. Dru{tvoto raspologa so 10 sovremeni super marketi pod imeto "SP marketi". Vкупnata povr{ina na marketite iznesuva 2.500 m2 so tendencija na postojano zgolemuвање. Marketite se opremeni so najmoderni infrastrukturni aparati, i vo niv se vraboteni 100 lica. Pokraj SP marketite Skopski pazar raspologa u{te so 1 prodavnica za prehrambeni proizvodi, 2 prodavnici za mebel i 3 prodavnici za tekstil.

Carinski terminal

Vo ramkite na Skopski pazar a.d. Skopje funkcionira i Carinski terminal za izvoz so povr{ina od okolu 12.000 m2, so kapacitet od preku 200 vozila.

Ugostitel ska dejnost

Pokraj drugite aktivnosti, Skopski pazar a.d. Skopje obavuva i sopstvena ugostitel ska dejnost vo 3 ugostitel ski objekti (1 restoran, 1 gostilnica i 1 bi fe). Od niv najrepresentativen e "Restoran 14" lociran vo skopskata naselba Ta f talixe, so kapacitet od 200 gosti.

ORGANIZACIONA STRUKTURA

Dru{tvoto e organizirano spored principot na zaokru`eni tehnolo{ki celini, odnosno Rabotni edinici, Profitni centri i Direkcija.

Vo priloge prezentirana organizacionata postavenost na dru{tvoto



UPRAVUVAWE

Upravuvaweto vo Skopski pazar ad Skopje e organizirano spored dvostepeniot sistem na upravuvawe. Statutot na dru{tvoto e usoglasen so Zakonot za trgovski dru{tva.

Upravuvaweto vo Skopski pazar ad Skopje se ostvaruva preku:

- **Nadzoren odbor** koj go so~inuvaa tri ~lena, koi gi biraat akcionerite na sednica na Sobranieto na akcionerite so mnozinstvo na glasovi, so mandat od pet godini.
Soglasno ~len 57 od statutot na dru{tvoto za ~lenovi na Nadzorni odbor se izbrani :
 - Prof. D-r Tihomir Jovanovski - pretsedatel;
 - Tome Kulukovski- ~len;
 - Boce Slavkov- ~len.
- **Upraven odbor** se состоi od pet ~lena koi gi imenuva Nadzorni odbor. Od ~lenovite na Upravni odbor se bira Pretsedatel na Upravni odbor koj soglasno Zakonot za trgovski dru{tva e i Generalen direktor na kompanijata.
^lenovi na upravni odbor se:
 1. Trajko Davitkovski - pretsedatel;
 2. Sa{o Davitkovski- ~len;
 3. Slobodanka Ristovska- ~len;
 4. Jovan Jovanovski- ~len;
 5. Bo{ko Ristovski- ~len.

VRABOTENI

Soglasno organizacionata postavenost raboteweto na dru{tvoto se ostvaruva vo pet organizacioni edinici (Zaedni~ki uslugi, Finansii i smetkovodstvo, Marketing i razvoj, Uslugi na pazarite i Trgovija Ugostitelstvo i Carinski terminal) ekipirani so kadri so soodvetna kvalifikaciona struktura koja vo celost gi zadovoluva potrebite na raboteweto na dru{tvoto.

So sostojba 30.06.2002 godina Skopski pazar ad Skopje ima 276 vraboteni.

Pregled na kvalifikaciona struktura na dru{tvoto na **30.06.2002 godina**

Nivo na obrazovanie	Broj vraboteni na	Procentualno u{estvo
Visoka stru{na sprema	18	6,5
Vi {a stru{na sprema	10	3,6
Sredna stru{na sprema	124	44,9
Ni `a stru{na sprema	46	16,7
Visokokvali f ikuvani	2	0,7
Kvali f ikuvani	68	24,6
Polukvali f ikuvani	-	-
Nekvali f ikuvani	8	2,9
Vkupno	776	100

OSNOVNA GLAVNINA

Osnovnata glavnina na Dru {tvoto iznesuva 5.117.418 EUR, odnosno 309.520.138,00 denari, podelena na 100.088 akcii so nominalna vrednost od 51,13 EUR odnosno 3.092,48 denari od koi 95.466 se obi{ni akcii, a 4.622 se priritetni akcii izdadeni na Fondot za penzisko invalidsko osiguruvawe na Republika Makedonija (Fond) vo soglasnost so Zakonot za transformacija na pretprijatija so op {testven kapital.

Ovie priritetni akcii na fondot mu nosat 2% dividenda na godi {no nivo. So prodab`ba, ovie akcii se transformiraat vo obi{ni akcii, so prava utvrdeni so statutot na dru {tvoto.

Soglasno Statutot na dru {tvoto (~l. 16, ~l. 17) obi{nite akcii im gi davaat na nivnite sopstvenici slednite prava:

- Pravo na glas vo sobranieto na dru {tvoto;
- Zavisno od ostvarenata dobivka akcijata nosi godi {na dividenda;
- Vo slu{aj na ste{aj ili likvidacija na Dru {tvoto, dava pravo na srazmerno u{estvo vo podelbata na ste{ajnata masa odnosno likvidacionata masa.

Priritetnite osniva{ki akcii na Fondot ne se upravuva{ki i soglasno ~l. 18 od Statutot gi imaat slednite prava:

- Davaat pravo na fiksna dividenda od 2% godi {no;

- Davaat pravo na srazmerno u~estvo vo podelbata na ostatokot na ste~ajната masa odnosno likvidacionata masa vo slu~aj na ste~aj ili likvidacija na Dru{tvoto;
- Prioritetnite akcii fondot mo`e da gi prodava i istite so proda`bata se pretvaraат vo obi~ni akcii.

SOPSTVENI^KA STRUKTURA

Skopski pazar a.d. Skopje e kompanija so sprovedena postapka za sopstveni~ka transformacija po modelot proda`ba na pretprijatiето na lica koi go prevzemaат upravuvaweto.

Vo procesot na prestruktuirawe, odnosno privatizacija na Dru{tvoto, zapo~nat vo 1991 godina, so sostojba 30.06.2002 godina privatizirani se 95,38% od kapitalot na dru{tvoto, odnosno od procenetiот iznos na osnovnata glavnina vo visina od 5.117.418 EUR, privatizirani se 95.466 akcii, dodeka 4.620 akcii ostanuvaат vo sopstvenost na Fondot.

Sopstvenik	Vrednost	%	Broj na akcii
Prioritetni akcii na Fondot	236.319	4,62	4.622
Ostanati akcioneri	4.881.099	95,38	95.466
Vkupno	5.117.418	100	100.088

So sostojba 30.06.2002 godina dru{tvoto ima 248 akcioneri.

So sostojba 30.06.2002 godina ima samo едно fizi~ko lice koe poseduva nad 10%, odnosno 11.632 akcii koi pretstavuvaат 11,6% od vkupniот akcionerski kapital na dru{tvoto.

Vrz osnova na Dogovor, sopstvenicite na 78% od akciите na Dru{tvoto go doverile pravoto na odlu~uvawe na Trajko Davitkovski, bez ograni~uvawe na pravoto na proda`ba.

TRGUVAWE SO AKCIITE

Prose~na cena na akciите na Skopski pazar ad Skopje od prvoto trguvawe na Makedonskata berza na neoficijalniот pazar na 18.03.1999 godina do 01.11.2002 godina iznesuva 1.840,32 denari. Vo ovoj period beа istrgovani vkupno 14.567 akcii vo 151 transakcija, vo vkupna vrednost od 27.096.904 denari.

Grafi~ki prikaz na dvi`eweto na cenata na akciите na Skopski pazar a.d. Skopje vo periodot od 18.03.1999 godina do 01.11.2002 godina



Izvor na podatoci: Makedonska berza na dolgoro~ni hartii od vrednost a.d. Skopje

Ottuka vo periodot od 18.03.1999 godina do 01.11.2002 godina, minimalna cena na akciite iznesuva {e 775 denari, maksimalna 2.300 denari a posledna cena iznesuva 2.200 denari.

Pregled na trguvawe na akciite vo poslednite {est meseci (01.05-01.11.2002 godina)

Датум	Кол.	Вредност	Мак.	Мин.	Просечна цена	Трансакција
13.05.2002	150	315.150,00	2.101,00	2.101,00	2.101,00	1
22.05.2002	10	20000	2000	2000	2.000,00	1
23.05.2002	56	123.256,00	2.201,00	2.201,00	2.201,00	1
27.05.2002	223	501750	2250	2250	2.250,00	1
29.05.2002	38	83600	2200	2200	2.200,00	1
03.06.2002	100	230.000,00	2.300,00	2.300,00	2.300,00	1
10.06.2002	40	90000	2250	2250	2.250,00	1
17.06.2002	41	94.300,00	2.300,00	2.300,00	2.300,00	1
18.06.2002	10	22.110,00	2.211,00	2.211,00	2.211,00	1
01.07.2002	232	545.200,00	2.350,00	2.350,00	2.350,00	1
08.07.2002	255	599.250,00	2.350,00	2.350,00	2.350,00	1
09.07.2002	196	432.134,00	2.205,00	2.204,00	2.204,00	2
23.07.2002	30	67.500,00	2.250,00	2.250,00	2.250,00	1
29.07.2002	944	2.078.688,00	2.202,00	2.202,00	2.202,00	1
27.08.2002	146	335.800,00	2.300,00	2.300,00	2.300,00	1
10.09.2002	68	156.400,00	2.300,00	2.300,00	2.300,00	1
16.09.2002	30	69.000,00	2.300,00	2.300,00	2.300,00	1
03.10.2002	1.526	3.059.630,00	2.005,00	2.005,00	2.005,00	1
08.10.2002	50	105.000,00	2.100,00	2.100,00	2.100,00	1
28.10.2002	44	96.800,00	2.200,00	2.200,00	2.200,00	1
31.10.2002	40	88.000,00	2.200,00	2.200,00	2.200,00	1
Вкупно	4.229	9.113.568,00			2.213,36	22

Vo poslednite {est meseci (01.05-01.11.2002 godina) minimalna cena na akcii te iznesuva {e 2000 denari, a maksimalnata iznesuva {e 2.300 denari.

DIVIDENDA I POLITIKA NA DIVIDENDA

SKOPSKI PAZAR a.d. SKOPJE vo poslednite tri godini se opredeli za politika na isplata na dividenda vo zavisnost od ostvarenata dobivka.

Po odbivawe na dobivkata za zakonskite obvrski, za statutarni rezervi, za posebni nameni, za vrabotenite i za zgolemuwawe na trajnite vlo`uvawa, za poslednite tri godini, so odluka na Sobranieto na akcionerite e isplatena slednata dividenda vo neto iznos:

1999 god.		2000 god.		2001 god.	
vkupno dividenda	dividend a po	vkupno dividenda	dividend a po	vkupno dividend	dividenda po akcija
7.000.000,00	70,00	17.000.000,00	170,00	17.000.000,00	170,00

SUDSKI POSTAPKI

Dru{tvoto ne e vklue~eno vo sudski postapki, koi vo vremenski rok od 12 meseci, koj prethodi na ovoj dokument, mo`e da ima vlijanie vrz finansiskata sostojba na **Skopski pazar AD Skopje**, nitu postoi opasnost od pokrenuvawe na takvi postapki.

RAZVOJNA STRATEG I JA NA DRU [TVOTO

Nasokite na idniot razvoj na Skopski pazar a.d. Skopje se jasno postaveni i zacrtani vo delovната politika na kompanijata. Imeno, kako i dosega, kompanijata e otvorena za prifa}awe na novi idei i nejzina opredelba e organizirawe na aktivnostite spored normite na najsovmremenite svetski principi poznati i priznati vo sferata na sovmremeniot menaxment.

Idniot razvoj na marketingot i zajaknuvaweto na kompaniskiot identitet i usovr{uvawe na uslovite za rabota, e postojana gri`a na menaxerskiot tim. Razvojnata vizija na kompanijata predviduva aktiven anga`man na site sektori po pat na nivno naso~uvawe kon nekolku zna~ajni punktovi, kako {to se potrebite za pro{iruvawe na kontaktite so bonitetni partneri, edukacija, usovr{uvawe i zapoznavawe na kadrite

so najsovrremenite menaxment metodi, prilagoduvali na potrebite i standardite na krajnite korisnici. Za ostvaruvawe na site zacrtani vizii kompanijata nastojua da gi koristi sopstvenite resursi. Garancija e dosega { nata uspe { na praksa na izgradba na kompanijata so sopstveni sredstva bez dolgovi, nitu vo zemjata, nitu vo stranstvo i pritoa obezbeduvaj}i profitabilno rabotewe.

Skopski pazar i vo idnina }e nastojua kontinuirano da go odr`uva i podobruva Sistemot za kvalitet, so { to gi ispolnuva barawata od standardot ISO 9002, pritoa zadovoluvaj}i gi barawata na kupuva~ite. Kompanijata }e nastojua permanentno da go sproveduva stru~noto osposobuvawe na vrabotenite na site nivoa, da vodi gri`a za podobruvawe na uslovite za rabota, opremata i znaeweto na vrabotenite, kako i za za { tita na `ivotnata sredina.

Na planot na nadvore { nata sorabotka tendencija da se obezbedi povrzuvawe so svetski poznati kompanii koi se zanimavaat so proizvodstvo na zdrava i ekolo { ka hrana.

Na sreden rok Skopski pazar a.d. Skopje planira otpo~nuvawe na sopstveno proizvodstvo na zdrava hrana i prehrambeni proizvodi za doma { niot i stranskiot pazar. Celiot proekt podrazbira vku~uvawe na renomirani svetski kompanii so usvojuvawe na isprobani licenci, so krajna cel obezbeduvawe na konstaten raste` i profitabilno rabotewe na dolg rok

FINANSISKI IZVE [TAI

Revidiranite finansiski izve { tai za 1999 i 2000 godina – Bilans na uspeh, Bilans na sostojba, Izve { taj za gotovinski tekovi i Pregled na sostojba i promena na kapitalot, so mislewe na revizor se izraboteni od Prajsvoterhaus Kupers DOO Skopje a za 2001 godina od KPMG DOOEL Skopje. Vo prodol`enie e prezentiran i nerevidiran bilans na uspeh so sostojba 30.06.2002 godina.

НЕЗАВИСНО РЕВИЗОРСКО МИСЛЕЊЕ

До Собранието на акционерите на “Скопски Пазар” А.Д. - Скопје

1. Извршивме економско - финансиска ревизија на билансот на состојба на ден 31 декември 2000 година на “Скопски Пазар” А.Д. - Скопје, и резултатите од работењето и паричниот тек за годината завршена на 31 декември 2000, прикажани на страните од 3 до 16. Одговорноста за овие финансиски извештаи е на раководството на “Скопски Пазар” А.Д. - Скопје. Наша обврска е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи базирано на нашето испитување.

2. Економско - финансиската ревизија ја извршивме во согласност со Меѓународните Сметководствени Стандарди на ревизија. Овие стандарди бараат ние да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме доволно сигурност дека финансиските извештаи не содржат материјално значајни грешки. Економско - финансиската ревизија вклучува испитување докази што ги поткрепуваат износите и прилозите во финансиските извештаи, врз основа на тестирање. Економско - финансиската ревизија исто така вклучува оценка на користените сметководствени принципи и значајни проценки направени од раководството како и проценка на презентацијата на финансиските извештаи. Ние веруваме дека ревизијата обезбедува доволна основа за нашето мислење.

3. Според наше мислење, финансиските извештаи во сите материјални аспекти реално и објективно ја прикажуваат финансиската состојба на “Скопски Пазар” А.Д. - Скопје на ден 31 декември 2000 година, резултатите од работењето и паричниот тек за завршената година, подготвени во согласност со Меѓународните Сметководствени Стандарди.

4. Без да го квалификуваме нашето мислење, обрнуваме внимание на Забелешката 3 од сметководствените политики. "Скопски Пазар" А.Д. - Скопје има историјат на ревалоризација на основните средства и соодветната акумулирана амортизација користејќи ги официјалните коефициенти за ревалоризација засновани на стапката на пораст на цените на производителите на индустриски производи во согласност со локалните прописи. Како резултат на овие ревалоризации, почетните салда за овој извештаен период ја вклучуваат ревалоризацијата на набавната вредност на основните средства и соодветната акумулирана амортизација. Поради тоа што користените коефициенти не се поврзани со пазарните вредности на поедините основни средства, туку претставуваат само ускладување во однос на инфлацијата, истите не се прикладен основ за ревалоризација на основните средства.

PricewaterhouseCoopers - Скопје
23 април 2001

БИЛАНС НА УСПЕХ

(сите износи се во илјади Денари)		Година завршена на 31 декември	
		2000	1999
Реализација	Забелешки		
Цена на чинење на продадените трговски стоки	1	467.373	423.848
		(165.586)	(136.968)
Бруто добивка		301.787	286.880
Останати приходи од работење			
Продажни трошоци		7.049	43.515
Административни трошоци		(175.293)	(170.094)
Останати трошоци од работење		(45.947)	(44.232)
		(33.354)	(77.511)
Добивка од редовно работење	2	54.242	38.558
Приходи/(расходи) од финансирање	4	10.327	(1.008)
Добивка пред даноци		64.569	37.550
Даноци и придонеси	5	(8.620)	(4.175)
Нето добивка		55.949	33.375

БИЛАНС НА СОСТОЈБА

(сите износи се во илјади Денари)		31 декември Забелешки 2000	31 декември 1999
СРЕДСТВА			
Постојани средства			
Основни средства	7	493.824	453.836
Аванси за основни средства		3.813	-
Вложени средства	8	46.288	44.461
Останати долгорочни побарувања		833	913
		544.758	499.210
Тековни средства			
Залихи	9	66.332	63.314
Побарувања од купувачи	10	20.358	46.008
Дадени аванси	11	4.274	19.022
Останати тековни средства	12	5.492	6.749
АВР	13	1.339	7.046
Парични средства	14	17.855	14.552
		115.650	156.691
Вонделовна актива		-	124
Вкупна актива		660.408	656.025
КАПИТАЛ И ОБВРСКИ			
Капитал и резерви			
Општествен капитал		16.943	19.923
Акционерски капитал		246.583	243.603
Ревалоризациона резерва		16.890	31.472
Законски резерви		58.177	48.083
Останат капитал		1.804	-
Задржана добивка		184.188	144.833
		524.585	487.914
Тековни обврски			
Обврски спрема добавувачи	15	38.533	58.645
Обврски за примени аванси	16	18.181	20.609
Краткорочни кредити	17	55.000	60.000
Обврски за дивиденди		677	16.088
Останати тековни обврски	18	23.432	10.750
		135.823	166.092
Вонделовна пасива		-	2.019
Вкупно капитал и обврски		660.408	656.025

На 26 февруари 2001 Управниот Одбор на компанијата ги одобри овие финансиски извештаи за издавање.

ИЗВЕШТАЈ ЗА ПРОМЕНИТЕ ВО КАПИТАЛОТ

(сите износи се во иլјади Денари)	Општествен капитал	Акционерск и капитал	Законски резерви	Ревал. резерви	Останати резерви	Задржана добивка	Вкупно
Состојба на 1 Јануари 1999	29.027	311.874	43.075	14.565	-	44.591	443.132
Нето Добивка за 1999	-	-	-	-	-	33.375	33.375
Распоред на добивка од 1999	-	-	5.008	-	-	(5.008)	-
Дивиденди	-	-	-	-	-	(5.500)	(5.500)
Ревалоризација	-	-	-	16.907	-	-	16.907
Корекции по МСС од 1998	(9.104)	(68.271)	-	-	-	77.375	-
Состојба на 31 Декември 1999	19.923	243.603	48.083	31.472	-	144.833	487.914
Пренос од Фондови за ЗП	-	-	-	-	2.019	-	2.019
Нето Добивка за 2000	-	-	-	-	-	55.949	55.949
Распоред на добивка од 2000	-	-	10.094	-	-	(10.094)	-
Намалување	-	-	-	-	(215)	-	(215)
Дивиденди	-	-	-	-	-	(6.500)	(6.500)
Пренос од општествен капитал	(2.980)	2.980	-	-	-	-	-
Корекција од 1998	-	-	-	(14.582)	-	-	(14.582)
Состојба на 31 Декември 2000	16.943	246.583	58.177	16.890	1.804	184.188	524.585

Согласно промената во презентирањето на поранешните фондови за заедничка потрошувачка, истите се прикажани во табелата за движењето на капиталот како останати резерви.

Извршено е усогласување на книговодствената со сегашната вредност на вложувањето во акции во Комерцијална Банка АД – Скопје за Ден. 14.582.000, за што е извршено намалување на искажаната ревалоризационата резерва во минатите години.

ИЗВЕШТАЈ ЗА ПАРИЧНИОТ ТЕК

(сите износи се во илјади Денари)

	Година завршена на 31 Декември	
	2000	1999
Редовни активности		
Наплатено од купувачите	502.784	355.888
Платено на добавувачите и работниците	(407.203)	(256.689)
Паричен тек од работењето	95.581	99.199
Примени камати	1.563	2.619
Платени камати	(9.413)	(6.772)
Платен данок од добивка	(8.508)	(1.947)
Дадени аванси	(7.043)	17.405
Исплатени дивиденди	(17.529)	(24.919)
Наплатени штети од осигурителни компании	54.651	85.585
Платени казни и пенали	209	559
Паричен тек од редовни активности	(1.616)	(54.855)
	53.244	31.289
Инвестициони активности		
Вложувања во хартии од вредност	(258)	-
Набавка на основни средства	(46.632)	(50.835)
Паричен тек од инвестициони активности	(46.890)	(50.835)
Финансиски активности		
Краткорочни кредити	(5.000)	20.000
Примена дивиденда	1.949	1.697
Паричен тек од финансиски активности	(3.051)	21.697
Зголемување на паричните средства и паричниот еквивалент	3.303	2.151
Движење на паричните средства и паричниот еквивалент		
На почеток на годината	14.552	12.401
Зголемување	3.303	2.151
На крајот на годината	17.855	14.552

Извештај на ревизорите до акционерите на Скопски Пазар АД - Скопје

Извршивме ревизија на придружниот биланс на состојба на Скопски Пазар АД Скопје ("Претпријатието") на 31 декември 2001 година, како и на поврзаните со него извешти за билансот на успех и паричен тек за годината тогаш завршена. Одговорноста за финансиските извештаи е на раководството на Претпријатието. Наша одговорност е да искажеме независно мнение, базирано на извршената ревизија. Ревизијата на финансиските извештаи на Претпријатието за годината завршена на 31 декември 2000 беше извршена од страна на друга ревизорска кука, во чиј Извештај издаден на 23 април 2001 година беше искажано модифицирано мнение за ревалоризацијата на материјалните вложувања вклучена во почетните салда.

Ревизијата ја извршивме во согласност со Меѓународните стандарди на ревизија, објавени од Меѓународната федерација на сметководители. Овие стандарди изискуваат да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да се здобиеме со разумна увереност дека финансиските извештаи не содржат материјално значајни грешки. Ревизијата вклучува испитување, врз основа на тестирање, на евиденциите што ги поткрепуваат износите и образложенијата во финансиските извештаи. Таа исто така вклучува осврт на користените сметководствени принципи и значајните проценки направени од раководството, како и оценка за адекватноста на прикажувањето на информациите во финансиските извештаи. Ние сме убедени дека нашата ревизија обезбедува разумна основа за нашето мнение.

Според наше мнение финансиските извештаи реално и објективно ја прикажуваат финансиската состојба на Претпријатието на 31 декември 2001 година, како и резултатот од работењето и паричниот тек за годината тогаш завршена, во согласност со Меѓународните сметководствени стандарди, прифатени од Меѓународниот одбор за сметководствени стандарди.

Скопје,
24 април 2002 година

КПМГ

КПМГ

Биланс на успех

За годината завршена на 31 декември 2001

Во илјади денари	Белешка	2001	2000
Реализација	1	547.149	467.373
Останати приходи од дејноста	2	23.268	24.690
Набавна вредност на продадени трговски стоки		(230.330)	(156.342)
Потрошени материјали		(24.370)	(16.678)
Амортизација		(29.959)	(24.467)
Трошоци за вработените	3	(117.416)	(98.153)
Останати расходи од дејноста	4	(100.081)	(122.181)
Добивка од редовно работење		68.261	54.242
Нето (расходи)/приходи од финансирање	5	(7.339)	10.327
Добивка пред оданочување		60.922	64.569
Данок од добивка	6	(9.423)	(8.620)
Добивка за годината	13	51.499	55.949

Биланс на состојба

на 31 декември 2001 година

Во илјади денари

	Белешка	2001	2000
Актива			
Материјални вложувања	7	284.973	204.458
Имот за издавање	8	335.893	289.366
Аванси за материјални вложувања		5.906	3.813
Вложувања	9	21.976	46.288
Останати финансиски побарувања		-	833
Вкупно постојани средства		648.748	544.758
Залихи	10	61.387	66.332
Побарувања од купувачи и други побарувања	11	21.109	31.463
Парични средства и паричен еквивалент	12	36.637	17.855
Вкупно тековни средства		119.133	115.650
Вкупна актива		767.881	660.408
Пасива			
Акционерски капитал		309.520	263.526
Резерви		117.660	75.067
Задржана добивка		140.945	185.992
Вкупно капитал и резерви	13	568.125	524.585
Обврски за кредити	15	35.150	-
Обврски за примени аванси	16	4.092	-
Вкупно долгорочни обврски		39.242	-
Обврски за кредити	15	51.350	55.000
Обврски за данок од добивка		1.748	5.891
Обврски кон добавувачи и други обврски	17	107.416	74.932
Вкупно тековни обврски		160.514	135.823
Вкупна пасива		767.881	660.408

Финансиските извештаи прикажани на страниците од 1 до 22 бѢа одобрени од директорите на Скопски Пазар АД на 24 април 2002 година и потпишани во нивно име од:

Извештај за паричниот тек

За годината завршена на 31 декември 2001

Во илјади денари

	Белешка	2001	2000
Основна дејност			
Наплатено од купувачи		548.006	602.784
Платено на добавувачи и вработени		(437.572)	(407.203)
Примени камати	5	1.304	1.563
Платени камати	5	(11.047)	(9.413)
Платен данок од добивка		(13.566)	(8.508)
Примени аванси		11.973	-
Дадени аванси		(3.312)	(7.043)
Вратени претходно платени средства на државата		19.199	-
Наплатени штети од осигурителни компании		520	209
Платени казни и пенали		(1.409)	(1.616)
Паричен тек од основна дејност		114.096	70.773
Инвестициона дејност			
Набавка на материјални вложувања		(110.754)	(46.632)
Дадени аванси за материјални вложувања		(5.386)	-
Вложувања		-	(258)
Примени дивиденди		2.194	1.949
Паричен тек од инвестиционата дејност		(113.946)	(44.941)
Финансиска активност			
Приливи од кредити		63.500	-
Отплатени кредити		(27.500)	(5.000)
Платени дивиденди		(17.368)	(17.529)
Паричен тек од финансиската дејност		18.632	(22.529)
Нето зголемување на паричните средства и паричниот еквивалент		18.782	3.303
Парични средства и паричен еквивалент на 1 јануари		17.855	14.552
Парични средства и паричен еквивалент на 31 декември	12	36.637	17.855

B I L A N S N A P R I H O D I I R A S H O D I N A
SKOPSKI PAZAR A.D. SKOPJE ZA PERIODOT OD 01.01-30.06.2002 GOD I N A

B I L A N S N A P R I H O D I I R A S H O D I

vo denar i

I		VKUPEN PRIHOD	413.008.290,00
	1	Prihodi od prodaja	406.570.352,00
	2	Prihodi po osnovna upotreba na sopstveni proizvodi	
	3	Promena na vrednosta na zalihte na nedovr{eno proizvodstvo i gotovi proizvodi	
	4	Ostanati delovni prihodi	3.804.114,00
	5	Prihodi od u{estvo vo vlo{uvawa	2.457.528,00
	6	Prihodi po osnovna kamata i kursna razlika	176.296,00
II		RASHODI	390.674.846,00
	7	Materijalni tro{oci	271.306.958,00
	8	Tro{oci za vraboteni	52.597.711,00
	9	Amortizacija	18.745.426,00
	10	Vrednosno usoglasuvawe na kratkoro{ni dredstva	7.465.859,00
	11	Ostanati tro{oci od rabotewe	34.006.753,00
	12	Rashodi po osnovna kamata i kursna razlika	6.552.139,00
	13	<i>Dobivka pred odano{uvawe</i>	22.333.444,00
		Vonredni prihodi	759.439,00
		Vonredni rashodi	40.000,00
	14	Danok i pridonesi od dobivkata	3.428.940,00
III		Neto dobivka za per i odot	19.623.943,00

Popis na Učesnicite

Skopski pazar a.d. Skopje

Bul. Goce Delčev 11/2, Deloven trgovski centar Mavrovka

Republika Makedonija

Pokrovitel na kotacijata

KB-Broker AD Skopje

Kej Dimitar Vlahov 4

Skopje